



Pour publication immédiate : 19/09/2018

GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE FINANCEMENT DE PROJETS PAR L'INITIATIVE DE RÉDUCTION DE LA PAUVRETÉ DE L'EMPIRE STATE À OSWEGO

*Six programmes démarreront avec un financement de l'État de près de  
400 000 dollars*

*L'investissement complète « Central New York Rising », la stratégie complète de  
la région pour revitaliser les communautés et développer l'économie*

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé que six projets seront financés à Oswego, dans le cadre de l'Initiative de réduction de la pauvreté de l'Empire State (Empire State Poverty Reduction Initiative, ESPRI). L'initiative de 25 millions de dollars du Gouverneur a été créée pour aider 16 communautés à élaborer des stratégies locales pour réduire la pauvreté et accroître les opportunités économiques pour tous les New-Yorkais.

« Dans le cadre de l'Initiative de réduction de la pauvreté de l'Empire State, nous instillons des changements considérables pour les familles de travailleurs de New York », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Je suis impatient de poursuivre nos travaux pour produire des résultats concrets dans ces communautés très défavorisées et je félicite les élus d'Oswego pour leur travail acharné et leur détermination pour combattre les causes de la pauvreté dans leur communauté. »

« Dans le cadre de notre Initiative de réduction de la pauvreté de l'Empire State, nous fournissons un financement aux communautés à travers notre État pour nous attaquer à l'enjeu majeur de la pauvreté, qui continue à avoir un impact sur la vie d'un si grand nombre de New-Yorkais », **a déclaré la Lieutenante-Gouverneure Kathy Hochul.** « Nous souhaitons nous assurer que les personnes qui vivent dans la pauvreté reçoivent les opportunités et les ressources dont elles ont besoin pour mener une vie plus stable. Cet investissement dans les programmes de réduction de la pauvreté à Oswego créera davantage de perspectives économiques pour les résidents et appuiera nos efforts pour favoriser le développement de la région du Centre de l'État de New York. »

Peu de temps après l'annonce, par le Gouverneur, de l'Initiative de réduction de la pauvreté de l'Empire State en 2016, Albany, Binghamton, The Bronx, Buffalo, Elmira,

Hempstead, Jamestown, Newburgh, Niagara Falls, Oneonta, Oswego, Syracuse, Troy, Utica et Watertown ont rejoint Rochester et ont mis en place des groupes de travail locaux pour superviser les efforts et administrer les fonds de l'État.

À l'origine, ces groupes de travail œuvraient à identifier les zones dans lesquels les besoins étaient criants et à élaborer des recommandations pour les investissements et d'autres changements pour réduire le nombre de personnes vivant dans la pauvreté. Aujourd'hui, les groupes de travail commencent à mettre en œuvre la première phase des plans de réduction de la pauvreté, en utilisant les fonds de l'ESPRI.

Les six programmes bénéficiaires d'un financement à Oswego sont :

- **Le Conseil du Comté d'Oswego sur l'alcoolisme et les dépendances (County of Oswego Council on Alcoholism & Addictions), 55 000 dollars** - Deux spécialistes de l'implication des pairs à temps partiel seront embauchés pour renforcer l'aide proposée à la communauté pour les patients victimes d'overdoses, les visites aux urgences et d'autres problèmes de santé urgents. Les spécialistes seront mobiles pour rencontrer des individus dans la communauté et les orienter vers des traitements contre la toxicomanie, ainsi que des services de santé mentale et physique.
- **Victory Transformation, 26 000 dollars** - Le financement sera utilisé pour offrir des logements de transition et une aide à l'embauche pour les individus considérés inemployables dans un environnement de travail traditionnel. Les groupes cibles comprennent les bénéficiaires de l'aide publique à long terme, les individus retournant dans leur communauté après un séjour en prison, les personnes suivant un traitement contre la dépendance et les individus atteints de problèmes de santé mentale.
- **Oswego County Opportunities, 162 000 dollars** - Afin d'améliorer l'accès aux programmes, un espace à Midtown Plaza sera utilisé pour créer un pôle communautaire pour les fournisseurs de services pour les résidents à faibles revenus, permettant un accès aisé à un soutien complet en matière de transports, de garde d'enfants, de travail et d'école. Le pôle inclura des activités de développement de la main d'œuvre pour aider à préparer les personnes à l'emploi, ainsi que des défenseurs des familles pour travailler avec les familles d'élèves inscrits au Programme extrascolaire d'Oswego (Oswego After School Program) pour les impliquer davantage dans l'éducation de leur enfant.
- **Oswego Health, 27 000 dollars** - Un programme de covoiturage pour les employés d'Oswego Health contribuera à transporter les individus de disposant pas de moyens de transports adéquats, chose qui peut souvent entraver les efforts pour obtenir et conserver un emploi. L'effort inclut un programme de « train de la santé » (health train) pour former de nouveaux employés aux métiers cliniques et non cliniques, en utilisant un van pour transporter les personnes aux sessions de formation.
- **Literacy Coalition, 22 000 dollars** - Un projet « Un district, un livre » (One District, One Book) sera organisé pour les classes de primaire (K-5) dans le district scolaire de la ville d'Oswego (Oswego City School District), afin de créer une communauté d'alphabétisation par la pratique de la

lecture. Le projet vise à offrir à chaque élève, enseignant et employé un livre gratuit pour encourager les élèves à pratiquer la lecture à haute voix à la maison avec leurs parents, ce qui les aidera à entretenir une passion pour la lecture tout en démontrant une compréhension de l'importance de l'alphabétisation à la maison pour les parents.

- **Armée du salut de Fulton/Oswego (Fulton/Oswego Salvation Army), 101 000 dollars** - L'initiative La voie de l'espoir (Pathway of Hope) offrira une aide à long terme aux familles qui ont des difficultés à briser le cycle de la pauvreté. Une gamme de services lié, entre autres, au chômage, aux logements instables, à l'éducation et à la garde d'enfants sera proposée, afin de s'assurer que les parents les plus vulnérables sont mis en relation avec des stratégies basées sur des preuves qui amélioreront le fonctionnement global de la famille.

**Le Commissaire du Bureau d'aide temporaire et d'invalidité (Office of Temporary and Disability Assistance) de l'État de New York, Samuel D. Roberts, a déclaré :** « Les obstacles à la sortie de la pauvreté sont propres à chaque communauté, et ces approches développées à l'échelle locale sont conçues pour répondre aux besoins de chaque communauté. Par le biais de l'ESPRI, le Gouverneur Cuomo a élaboré un modèle qui donne aux dirigeants locaux les moyens de s'attaquer aux racines de la pauvreté de la manière la plus efficace ».

**La Secrétaire d'État de New York, Rossana Rosado, a déclaré :** « Le Gouverneur Cuomo reconnaît que pour permettre aux communautés de prospérer, nous devons leur fournir des ressources pour aider les résidents les moins fortunés. L'ESPRI accompagne ceux qui souffrent de la pauvreté, ce qui permet en conséquence de renforcer les liens communautaires, donne aux résidents un sentiment de fierté et favorise une croissance à la fois au sein et en dehors de chaque région. Ce sont d'excellents programmes qui contribueront à créer une égalité des chances économiques pour assurer la prospérité de tous ».

**La Coordinatrice interagences des organisations sans but lucratif, Fran Barrett, a déclaré :** « L'ESPRI poursuit les efforts fructueux du Gouverneur Cuomo en vue de s'attaquer aux racines de la pauvreté et à l'inégalité des revenus. Par le biais de l'ESPRI, le Gouverneur Cuomo a donné aux New-Yorkais ayant des revenus faibles les moyens de concevoir des stratégies afin de lever les obstacles auxquels ils sont confrontés pour parvenir à la mobilité économique et sociale. C'est un moment passionnant, où les citoyens de Oswego travaillent ensemble pour obtenir des résultats concrets. Les projets uniques axés sur un changement systémique lancés aujourd'hui sont un excellent exemple du travail effectué à travers l'État dans les 16 régions de l'ESPRI. Nous saluons le travail accompli par les dirigeants locaux de Oswego et sommes impatients d'observer l'impact de cet effort sur la vie des familles de Oswego ».

**La Sénatrice Patty Ritchie a déclaré :** « Il est crucial de continuer à investir dans des organisations qui ont prouvé leur détermination à aider ceux qui ont des difficultés à joindre les deux bouts. Par ce financement, nous nous assurons que ces groupes, qui ont ces antécédents, puissent continuer à avoir un impact positif sur la Comté d'Oswego par le biais des soins de santé, d'un soutien au logement, de la recherche

d'emploi, de la sécurité économique et plus encore. Tout le monde mérite d'avoir une chance de réussir, et je suis fier d'investir dans ces organisations, leurs programmes et notre avenir ».

**Le membre de l'Assemblée, Will Barclay, a déclaré :** « Il est important de briser le cycle de la pauvreté dans nos communautés et de lutter contre les facteurs qui ont une influence sur elle. Les six projets sélectionnés pour un financement pour la ville d'Oswego dans le cadre de l'Initiative de réduction de la pauvreté de l'Empire State du Gouverneur ciblent ces zones qui ont un impact sur la pauvreté localement et offrent des ressources de soutien et d'éducation directes pour autonomiser les individus et les familles. Je sais que la ville d'Oswego et les organisations de la communauté locale ont travaillé dur pour élaborer ce plan et je suis heureux de voir le financement que l'État a alloué ».

**Le Président du corps législatif du comté d'Oswego, Shane Broadwell, a déclaré :** « L'Initiative de réduction de la pauvreté de l'Empire State soutient des programmes et projets communautaires axés sur les difficultés spécifiques auxquelles les familles et les résidents du Comté d'Oswego sont confrontés. Les programmes qui ont reçu un financement améliorent déjà les vies de nombreux résidents d'Oswego et, avec cet investissement, ces organisations seront capables d'offrir des opportunités à de nombreux autres habitants. Nous sommes reconnaissants envers l'État et le Gouverneur Cuomo d'avoir financé ces projets qui continueront à encourager les plus défavorisés de notre communauté ».

**Le Maire d'Oswego, William J. Barlow Jr., a déclaré :** « Éradiquer la pauvreté est crucial pour la réussite de la ville d'Oswego et, avec le soutien du Gouverneur Cuomo et du financement ESPRI, nous sommes en mesure de créer et de proposer plusieurs programmes susceptibles d'instaurer des changements positifs et d'aider les personnes de notre communauté qui en ont le plus besoin. Notre objectif est d'utiliser ce financement pour administrer des initiatives qui transmettent aux individus les compétences dont ils ont besoin pour briser le cycle de la pauvreté, instaurer la confiance et l'indépendance et les mettre sur la voie de l'autosuffisance, afin qu'ils sortent de la pauvreté et s'épanouissent ».

**La Directrice exécutive d'Oswego County Opportunities, Diane Cooper-Currier, a déclaré :** « Nous sommes impatients de commencer ce travail pour répondre aux besoins des personnes à faibles revenus de la ville d'Oswego. Le financement par l'Initiative de réduction de la pauvreté de l'Empire State représente une formidable opportunité pour mettre en œuvre des projets pour satisfaire les besoins des résidents à faibles revenus dans la ville d'Oswego ».

L'Unité de coordination des organisations sans but lucratif (Nonprofit Coordination Unit) du Gouverneur, ainsi que le Bureau d'aide temporaire et d'invalidité, le Renouveau du logement et des communautés de l'État de New York (New York State Homes and Community Renewal) et l'Équipe de réforme et de subventions de l'État de New York (New York State Grants and Reform Team) ont organisé l'année dernière des sessions d'écoute dans l'ensemble de l'État pour évoquer les dernières informations concernant le programme ESPRI du Gouverneur, répondre aux questions et mettre en relation les gouvernements locaux avec les organisations à but non lucratif et les entreprises. Les

communautés ESPRI restantes sont toutes à différentes étapes de développement et d'adoption de leurs recommandations locales et devraient annoncer leurs plans individuels de réduction de la pauvreté dans les mois à venir.

### **Accélération du plan « Central New York Rising »**

L'annonce faite aujourd'hui vient en complément du plan global « CNY Rising » de la région visant à générer une forte croissance économique et un développement communautaire solide. L'État a déjà investi plus de 4,7 milliards de dollars dans la région depuis 2012 afin de jeter les bases du plan – en exploitant les possibilités offertes par le marché mondial, en renforçant l'entrepreneuriat et en créant une économie inclusive. Le taux de chômage est aujourd'hui à son plus bas niveau depuis la Grande Récession ; les impôts sur le revenu et les sociétés sont en baisse et les entreprises choisissent des endroits comme Syracuse, Oswego et Auburn comme destinations pour y croître et investir.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)